

付属資料 2 質問票集計 カンボディア帰国研修員

QUESTIONNAIRE FOR EX-PARTICIPANT  
ON GROUP TRAINING COURSE IN RIVER AND DAM ENGINEERING II

I. PERSONAL DATA

- (1) Name in full Age
- |          |                      |    |
|----------|----------------------|----|
| <Chea>   | Mr. Chea SARY        | 42 |
| <Moeung> | Mr. Moeung SOPHAN    | 48 |
| <Toch>   | Mr. Toch BONVONGSARA | 30 |
- (2) Home address
- |          |  |
|----------|--|
| <Chea>   | #17Eo, G44, 296 Samkat Toul Svayprey II Khan<br>chamkamon, Phnom. Penh, Cambodia |
| <Moeung> | #73E, Road N 174, Shangkat Phsar Tmney 3, Khan Daun<br>Penh Phnom Penh, Cambodia |
| <Toch>   | Street Preah Sisovath Kham Dow Penh, Phnom. Penh,<br>Cambodia                    |
- (3) Year of your participation on GROUP TRAINING
- |          |      |
|----------|------|
| <Chea>   | 1992 |
| <Moeung> | 1998 |
| <Toch>   | 1999 |

II. YOUR PRESENT ORGANIZATION OUTLINE

- (1) Name, type of organization and size
- 1) Name of your organization
- |          |   |  |  |
|----------|---|--|--|
| <Chea>   | Department of Water Resources Management &<br>Conservation, Ministry of Water Resources and Meteorology |  |  |
| <Moeung> | Department of Public Works and Transport (DPWT),<br>Phnom Penh Municipality                             |  |  |
| <Toch>   | Department of Hydrology and River works,<br>Ministry of Water Resources and Meteorology                 |  |  |
- Address:
- |          |  |  |  |
|----------|--|--|--|
| <Chea>   | N 47 Norodom 8VD, Phnom. Penh, Cambodia                                |  |  |
| <Moeung> | Road NE 211, Ssngkat Veal Vong Khan 7 Makara ,<br>Phnom Penh, Cambodia |  |  |
| <Toch>   | #47, Norodom Blvd, Phnom Penh, Cambodia                                |  |  |
- |          |               |               |                        |
|----------|---------------|---------------|------------------------|
|          | (Telephone)   | (Facsimile)   | (E-mail)               |
| <Chea>   | 855-23-426345 | 855-23-426345 | hydro@forum.org.kh     |
| <Moeung> | 855-23-884371 | 855-23-884371 | msophan@camnet.com.kh  |
| <Toch>   | 855-23-724389 |               | dohgdimh@ forum.org.kh |

- 2) Your present title in your organization
- <Chea> Deputy Director, Department of Water Resources Management & Conservation
- <Moeung> Chief, Technical Office, Department of Public Works and Transport
- <Toch> Database management
- If your title changed after your GROUP TRAINING COURSE participation, please describe recent two titles and activities.

Latest Title

Name of organization

- <Chea> Deputy Director, Department of Extension & Research, Ministry of Agriculture, Forestry & Fisheries
- <Moeung> Vice Chief, Technical Office, Department of Public Works and Transport

Period

- <Chea> from 1992 to 1999
- <Moeung> from 1988 to 2000

Activities

- <Chea> Extension & Research about Irrigation System
- <Moeung> Planning, design and International Relation

Previous Title

Name of organization

- <Moeung> Vice Chief, Drainage and Sewerage section of DPWT

Period

- <Moeung> from 1988 to 1998

Activities

- <Moeung> Planning, designs and work supervision

- 3) Please indicate the type of your present organization. Please choose out of the following items.

- a) Governmental (Chea)(Moeung)(Toch)
- b) Semi-Governmental ( )
- c) Private ( )
- d) Other Type ( )

What is it ? Please specify

- <Chea> This Department under Ministry of Water Resources & Meteorology which is leaded by the Royal Government.

- 4) How many staffs does your organization have?

Number of staffs

- <Chea> 40 - 45
- <Moeung> 1,300
- <Toch> 39

- (2) Activities, responsibilities and organization chart  
What are the main activities of your organization and what are your activities and responsibilities in it?

<Chea> My responsibility is on water policies, Hydro power-flood control water shed management offices.

<Moeung> DPWT is in charge of administration, contraction and O & M(operation and management ?) for all infrastructure such as road bridge sewerage,storm water pumping station, public garden public lighting, \_\_\_\_\_, city \_\_\_\_\_ and transportation .My responsibility is planning, technical design and international relations.

<Toch> To be responsible for hydrology network and river bank protection

\* If you have the organization chart, please attach it. (if available)

### III. EVALUATION OF GROUP TRAINING COURSE IN RIVER AND DAM ENGINEERING II

- (1) Ex-participant's evaluation of the course

- 1) Do you think the participation in the group training course has been useful to your carrier ?

To what extent were your expectations satisfied? Please check.

Curriculum:

Very good(Chea)(Toch), Good(Moeung), Fair, Poor, Very Poor

Course Management:

Very good(Chea)(Toch), Good(Moeung), Fair, Poor, Very Poor

Contents:

Very good(Chea)(Toch), Good(Moeung), Fair, Poor, Very Poor

Training Methodology:

Very good(Chea)(Toch), Good(Moeung), Fair, Poor, Very Poor

- 2) If your answer is "Fair", "Poor" and "Very poor", please explain your answer briefly.

- 3) After the participation in the group training course, have you had any personal promotion in your position.

Yes(Chea)

No(Moeung)(Toch)

In case of "Yes", and if possible, please briefly mention how and when?

<Chea> After the participation in the Group training course in River & Dam Engineering II, My leader promoted me to Deputy Director of Department

- 4) After the participation in the group training course, have you been trying to share the knowledge and technique obtained through the training with other staff in your organization?

Yes(Chea)(Toch) No (Moeung)

In the case of "Yes", please give an example to illustrate specifically how?

- <Chea> To prepare the Reservoir project  
To prepare Master plan of irrigation System  
To prepare & create a lot of project in my Department
- <Toch> To explain other staff about the statistics for hydrology, flood forecasting system and method of river protection

\* Following (2) and (3), the meanings of "the knowledge and technique" are themselves and also include the method of researching.

(2) Technical improvement

1) Have your knowledge and technique improved through the participation in the group training course?

Fairly (Chea), Somewhat(Moeung)(Toch), No( )

2) In case of "Fairly" or "Somewhat", please give an example(s) of the knowledge and technique newly acquired through the GROUP TRAINING COURSE.

<Chea> To give & change technical methods together with engineers & technicians for technical improvement  
To give ideas about flood control, spillway and gate etc.....

<Moeung> River bank erosion protection

<Toch> Run off calculation by using function storage method of tank model and its application

3) If you do not think you improved/acquired any new/obvious knowledge and technique, what do you consider the reasons? Please choose any out of the following items.

Difference between levels of training:

too high(Chea) too low ( )

Language barrier ( )

No interest in the training contents ( )

Problems in method of instruction ( )

Other reasons (Chea)(Moeung)(Toch)

Please specify.

<Chea> This Group training course in River & Dam Engineering II is too short time, I wish to propose to 9 months

<Moeung> Main task was not properly \_\_\_\_\_ with the subject \_\_\_\_\_.

<Toch> This group training course is very high technology, Compare with our country.

(3) Applicability

Have the knowledge and technique you acquired through the group training course been useful and applicable to your current work?

Please choose one.

Fully (Chea)

Mostly (Toch)  
 Partly ( )  
 Slightly (Moeung)  
 Not at all ( )

1) In case of "Fully", "Mostly" and "Partly", please specify what knowledge and/or technique are useful and applicable?

<Chea> I specify that Hydro-power & flood control office under my leading in Department, so this knowledge is useful and applicable for the Royal Government

<Toch> Statistic of hydrology, Method flood forecasting system and control

2) In case of "Slightly" and "Not at all", what are the main causes?

Different type of work at present (Moeung)

Techniques level gap(s) ( )

Difference in technical background (Methods etc.) ( )

Others (Moeung)

Please specify.

<Moeung> The proposal of flood control and drainage improvement in Phnom Penh was not responsive from Japan.

3) Which subject of group training course was most beneficial to your job?

<Chea> Subject of Group training course in River & Dam Engineering II was about beneficial to my job is fill Dam

<Moeung> River engineering, River bank protection

<Toch> Statistic for hydrology, River bed protection, Flood control and prevention

4) Have you ever reported a research paper and/or presented orally at an academic meeting concerned with the research result through the group training course?

Yes( ) No (Chea)(Moeung)(Toch)

In case of "Yes", please give the name of the research paper and/or the academic meeting

#### IV. TRAINING COURSE IMPROVEMENT

(1) Time allocation: Training course as a whole and among each of the program

1) Overall course duration (Present course: 3 months)

How do you evaluate the whole length. Please choose one.

Too long( ), Fair( ), Too short (Chea)(Toch)

In case you think it is "Too long;" or "Too short", what do you think is the appropriate length?

<Chea> ( 9 ) months

<Moeung> ( 5 ) months

- <Toch> ( 6 ) months
- Reasons
- <Chea> Not enough upon implementation of lecture for dam; individual training; field trip
- <Moeung> Case studies and field practices including the work in laboratory should be increase.
- <Toch> Some of knowledge and technique need more the time for more details understanding
- 2) Time allocation for each programs  
Please write a comment/opinion regarding the length of Orientation, Lectures, Individual Study and Study Trips if any:
- <Chea> To add the time about lectures for dam  
To add the individual study Program  
To extend more places for study trip for getting more experience
- <Moeung> Individual study should be lengthened. Study trip should focus on field work or practices incidental \_\_\_ like landslides, river band erosion etc..
- (2) Subject(s) to be added or deleted  
\*Subject(s) means the contents of curriculums.
- 1) Considering the circumstances/conditions at your home country, what do you think are the training subject(s) to be more emphasized and/or added?
- <Chea> To add - Design of fill dam  
- Design of spillway and gate  
- Operation and Management of Reservoirs.
- <Moeung> River engineering and effect for a long period of flood (eg. Makong river)
- 2) If you consider some training subject(s) not needed in the program, what are they?
- <Moeung> New.
- 3) The study trips include observation/visit.  
What kind of spot are preferable for field trips? What do you like to observe and learn there ?
- <Chea> -To observe and learn at Site work (under construction)  
-To observe and learn what are beginning process of construction site (Foundation of Dam)
- <Moeung> River, River direction, storm water pumping station and information center to warn the coming storm and flood.
- <Toch> There is \_\_\_\_\_ the river especially all kinds of river work.
- (3) Suggestion for the improvement of future programs  
If you have any other comments/opinions as to the improvement of group

training course, please write here.  
<Moeung> as stated in III (3)

## V. JICA AFTER-CARE SERVICES

Requests as to the follow-up for the ex-participants of group training course

- 1) After the group training course, have you contacted your host institute in Japan?  
Yes (Chea) No (Moeung)(Toch)
  - 2) If "Yes", Please write what kind of information did you get or give through that contact?  
<Chea> Finally, I evaluated that this training course is numerous benefits for my country to developing on water resource development and National Infrastructure structures
  - 3) Please specify your requests as to JICA's follow-up for ex-participants and its support after the training?  
<Chea> Technical book (Dam Hydro-power, Water Resources Management etc.) Office material (computer and program calculation)  
<Moeung> We need technical \_\_\_\_\_ review publishing new research output at PWRI or on the world.
- (2) Alumni Association of JICA Ex-participants
- 1) Are you a member of Alumni Association of JICA Ex-participants?  
Yes( ) No (Chea)(Moeung)(Toch)  
If "Yes", what activities do you take part in?

## VI. REQUEST TO JICA

If you have any requests to JICA, please specify here.

- <Chea> By lack of human resources in my Department. I want you to help my Department (Department of water Resources management & Conservation ) on scholarship
- <Moeung> as started in 3) of (1) /V

付属資料2 質問票集計 ラオス帰国研修員

QUESTIONNAIRE FOR EX-PARTICIPANT  
ON GROUP TRAINING COURSE IN RIVER AND DAM ENGINEERING II

I. PERSONAL DATA

- (1) Name in full Age  
<Prasith D> Mr. Prasith Dimanivong 38  
<Boun > Mr. Boun Leuane Chantachack 36
- (2) Home address  
<Prasith D> Ban Hongseng, group 12, Chanthaboli District Vientiane Municipality, Lao PDR  
<Boun > Lanexang Road, Vientiane, Lao PDR, Box 1660
- (3) Year of your participation on GROUP TRAINING  
<Prasith D> 1996  
<Boun > 1998

II. YOUR PRESENT ORGANIZATION OUTLINE

- (1) Name, type of organization and size  
1) Name of your organization  
<Prasith D> Inland Waterways Division, Department of Roads, Ministry of Communication, Transport Post and Construction  
<Boun > Inland Waterways Division, Ministry of Communication, Transport Post and Construction

Address:

- <Prasith D><Boun > Lanexang Road, Vientiane, Lao PDR  
(Telephone) (Facsimile) (E-mail)  
<Prasith D><Boun > 856-21-416430 856-21-416430

- 2) Your present title in your organization  
<Prasith D> Head of Hydrology Unit in Inland Waterways Division  
<Boun > Bank Protection Work, academic staff  
If your title changed after your GROUP TRAINING COURSE participation, please describe recent two titles and activities.

Latest Title

Name of organization/Period/Activities

- <Boun > River work management project, MCTPC/ from 1996 to 1999  
/Bank Protection Work



Previous Title

Name of organization/Period/Activities

3) Please indicate the type of your present organization. Please choose out of the following items.

- a) Governmental (Prasith D) ( Boun )
- b) Semi-Governmental ( )
- c) Private ( )
- d) Other Type ( )

What is it ? Please specify

<Prasith D> The organization under umbrella of MCTPC.

4) How many staffs does your organization have?

Number of staffs

<Prasith D> 13

(2) Activities, responsibilities and organization chart

What are the main activities of your organization and what are your activities and responsibilities in it?

<Prasith D>

- To manage, improve and expand the waterways network
- Prepare short-long term plans for construction and maintenance of waterways facilities including river bank protections, River port and navigation aid.
- Supervise construction and maintenance works.
- Prepare regulations and technical standard to water
- Improvement and monitoring of hydro met network along Mekong and main tributaries.

< Boun >

- Make a planning , survey design ,construction and maintenance concerning River Works.
- responsibility bank protection work along Mekong River

\* If you have the organization chart, please attach it. (if available)

### III. EVALUATION OF GROUP TRAINING COURSE IN RIVER AND DAM ENGINEERING II

(1) Ex-participant's evaluation of the course

1) Do you think the participation in the group training course has been useful to your carrier ?

To what extent were your expectations satisfied? Please check.

Curriculum:

Very good(Prasith D), Good (Boun), Fair, Poor, Very Poor  
Course Management:

Very good, Good(Prasith D) (Boun), Fair, Poor, Very Poor  
Contents:

Very good(Prasith D), Good, Fair(Boun), Poor, Very Poor  
Training Methodology:

Very good, Good(Prasith D) (Boun), Fair, Poor, Very Poor

2) If your answer is "Fair", "Poor" and "Very poor", please explain your answer briefly.

3) After the participation in the group training course, have you had any personal promotion in your position.

Yes (Boun) No( )

In case of "Yes", and if possible, please briefly mention how and when?

<Prasith D> Improvement and monitoring of hydro met network collecting and processing the hydrologic data, Water resources development. Such as bank protection works, River channel work.

<Boun > After 2 came from Group Training course in River and Dam, my position is higher than before.

4) After the participation in the group training course, have you been trying to share the knowledge and technique obtained through the training with other staff in your organization?

Yes (Prasith D) (Boun) No ( )

In the case of "Yes", please give an example to illustrate specifically how?

<Prasith D> Intensive of the activities on improvement of hydromet network participation on river bank protection works, navigation channel.

<Boun > After 2 came from this training, 2 arrengr the meeting in our organization and explained for them how I got the knowledge from this course.

\* Following (2) and (3), the meanings of "the knowledge and technique" are themselves and also include the method of researching.

(2) Technical improvement

1) Have your knowledge and technique improved through the participation in the group training course ?

Fairly (Prasith D) (Boun), Somewhat ( ), No ( )

2) In case of "Fairly" or "Somewhat", please give an example(s) of the knowledge and technique newly acquired through the group training course.

<Prasith D> Flood control and river management river bank protection

methods.

<Boun > I think if I compared before I am going to this course and after I get experience of this training, my work is going on and improved.

- 3) If you do not think you improved/acquired any new/obvious knowledge and technique, what do you consider the reasons? Please choose any out of the following items.

Difference between levels of training:

too high( )	too low( )
Language barrier	( )
No interest in the training contents	( )
Problems in method of instruction	(Boun)
Other reasons	( )

Please specify.

(3) **Applicability**

Have the knowledge and technique you acquired through the group training course been useful and applicable to your current work? Please choose one.

Fully	( )
Mostly	(Prasith D) (Boun)
Partly	( )
Slightly	( )
Not at all	( )

- 1) In case of "Fully," "Mostly" and "Partly", please specify what knowledge and/or technique are useful and applicable?

<Prasith D> Water management work, Methods of river bank protection landslide prevention, Hydrological statistics and analysis.

- 3) In case of "Slightly" and "Not at all", what are the main causes?

Different type of work at present	( )
Techniques level gap(s)	( )
Difference in technical background (Methods etc.)	( )
Others	( )

Please specify.

- 4) Which subject of group training course was most beneficial to your job?

<Prasith D> Hydrological statistics and analyze flood control, Principle of river bank and soil erosion protection.

<Boun > -landslide prevention works,  
-Roughness coefficient and water level calculations

- 5) Have you ever reported a research paper and/or presented orally at an academic

meeting concerned with the research result through the GROUP TRAINING COURSE?

Yes ( ), No (Prasith D) (Boun )

In case of "Yes", please give the name of the research paper and/or the academic meeting

#### IV. TRAINING COURSE IMPROVEMENT

(1) Time allocation: Training course as a whole and among each of the program

1) Overall course duration (Present course: 3 months)

How do you evaluate the whole length. Please choose one.

Too long( ), Fair(Boun ), Too short(Prasith D)

In case you think it is "Too long:" or "Too short", what do you think is the appropriate length?

<Prasith D> ( 4 ) months

<Boun > ( 3 ) months

Reasons

<Prasith D> It will be suitable for the course orientation lectures, Individual studies and practice excises.

<Boun > For my opinion 3months is enough.

2) Time allocation for each programs

Please write a comment/opinion regarding the length of Orientation, Lectures, Individual Study and Study Trips if any:

<Prasith D> The time allocation for orientation lectures were quite enough, but for the course individual studies and practice excise the time allocation should be twin.

(2) Subject(s) to be added or deleted

\*Subject(s) means the contents of curriculums.

1) Considering the circumstances/conditions at your home country, what do you think are the training subject(s) to be more emphasized and/or added?

<Prasith D> River information system, River bank protection landslide prevention, Flood forecasting, Hydrologic statistis and analys, Water sewage drainage system.

2) If you consider some training subject(s) not needed in the program, what are they?

3) The study trips include observation/visit.

What kind of spot are preferable for field trips? What do you like to observe and learn there ?

<Prasith D> River information system, Flood control work landslide

prevention, River bank protection super levee, division channel in Fone river. Retarding basin in Watarase river.

- (3) Suggestion for the improvement of future programs  
If you have any other comments/opinions as to the improvement of group training course, please write here.
- <Prasith D> The course orientation must be more systemically, and more logically.
- <Boun > for my opinion everything was perfected.

## V. JICA AFTER-CARE SERVICES

- Requests as to the follow-up for the ex-participants of the group training course
- 1) After the group training course ,have you contacted your host institute in Japan?  
Yes (Boun ), No (Prasith D) not yet, I still believes.  
If "Yes", Please write what kind of information did you got or give through that contact?
- 2) Please specify your requests as to JICA's follow-up for ex-participants and its support after the training?  
<Prasith D> Continue and intensive to cooperate with ex-participants at all activities, Provide the support and promotion to deal with the river work.  
<Boun > Please to contact us and please to give us more information
- (2) Alumni Association of JICA Ex-participants
- 1) Are you a member of Alumni Association of JICA Ex-participants?  
Yes ( ) No (Prasith D) (Boun )  
If "Yes", what activities do you take part in?

## VI. REQUEST TO JICA,

If you have any requests to JICA, please specify here.

- <Prasith D> Promote us to upgrade and project management course, provide seminar or workshop to deal with river work at least I think a year not stop changing between JICA and ex-participants.
- <Boun > please to increase the number of participants of this training course.

QUESTIONNAIRE FOR ORGANIZATION CONCERNED  
ON GROUP TRAINING COURSE IN RIVER AND DAM ENGINEERING II

I. ORGANIZATION OUTLINE

(1) Name, type of Organization and size

1) Name of Organization:

<IWD 1><IWD 2> Inland Waterways Division

Address:

<IWD 1><IWD 2> Lanxang Avenue, Vientiane Municipality, Lao-PDR

(Telephone) (Facsimile) (E-mail)

<IWD 1><IWD 2> 85621416430 85621416430

2) Please indicate the type of your organization. Please choose on the following items.

a) Governmental (IWD 1)(IWD 2)

b) Semi-Governmental ( )

c) Private ( )

d) Other Type ( )

What is it? Please specify.

<IWD 1> The organization belongs to Dept of Roads Ministry of CTPC

3) How many staffs does your organization have?

Number of staffs:

1.Total <IWD 1><IWD 2>13 not included the provincial staffs.

2.Research/Technical <IWD 1><IWD 2>12

3.Administration <IWD 1><IWD 2>1

(2) Activities, responsibilities and organization chart

1) What are the main activities and responsibilities of your organization?

<IWD 1><IWD 2>

IWO is responsible for the river works management, set up the short-long term plan to river works, the implementation

and maintenance of river bank protection, river port, navigation aid, processing and monitoring of hydrological data and environmental work.

\* If you have your organization chart, please attach it.

(3) Relation with Japan

1) How many of your staff members have participated in JICA training course in the past? And what were the courses they participated in.

1.Total <IWD 1><IWD 2>5

2.Group Training Course in River and Dam II

<IWD 1><IWD 2>3

3.Other JICA's Courses

<IWD 1><IWD 2>21

2) Does your organization have any joint project or program (research/training) with Japanese institute(s) except JICA?

Yes ( )

No (IWD 1)(IWD 2)

If it does, could you please specify the name of program and/or project?

3) Does your organization have any relationship with any other countries similar to JICA's training?

Yes(IWD 1)

No(IWD 2)

Please specify the name of program and/or project, if possible.

<IWD 1> 1)The port and transport information technology program of general administration for cooperation to development, kingdom of Belgium.

2)Hydrological data processing and monitoring, the Mekong river commission secretariat. (MRCS)

4) Do you have any request about a joint program and/or project with Japanese research institute?

Yes (IWD 1)

No ( )

In case of "Yes", what is it?

<IWD 1> River bank protection, food control work, river port construction and maintenance, navigation aid, hydrological information system and environmental works.

## II. APPLICATION AND NOMINATION OF CANDIDATE TO JICA TRAINING COURSE

### (1) Procedure of selection

#### 1) Please let us know the procedure of candidate nomination

(IWD 1) The candidate and judge from his/her aptitude and qualification

(IWD 1) The organization advertise for candidate and judge from his/her aptitude and qualification

( ) After judging from staff's aptitude and qualification, the origination order the candidate to go to Japan

( ) Others (Please specify the procedure below)

#### 2) How long did it take you to choose the final candidate(s) for the the group training course?

(IWD 1) within one month

(IWD 2) more than one month

If it took more than one month, how many months?

<IWD 1> ( 2 ) months

<IWD 2> ( 3 ) months

#### 3) What are the standards and qualification of candidate selection for the GROUP TRAINING COURSE? Please choose any out of the following.

present post of candidate ( )

educational background (IWD 1)(IWD 2)

research record (IWD 1)(IWD 2)

intention ( )

service record (IWD 1)(IWD 2)

interchange between the training institute ( )

others (Please specify below.) ( )

### (2) General Information (G.I.): brochure of the course from JICA

#### 1) Did you get enough information from the "G.I." for selecting final candidate(s) for the training course?



Should any other piece of information be added to the "G.I."?

Yes, it is enough. (IWD 1)(IWD 2)

No, it is not enough. ( )

In cases of "No", please specify the information to be added.

1) Do you usually receive "G.I." well in advance?

Yes (IWD 2) No, it arrives late. (IWD 1)

(3) Number of prospective applicants/candidates

How many applicants/candidates do you have every year for group training course?

<IWD 1> Only one candidate a year.

<IWD 2> We received applicants every year for the group training course in River and Dam Engineering II only one person.

1) How many staffs in your organization do you consider are adequate for participation in the group training course in the future?

<IWD 1><IWD 2>

12, including a provincial staff.

### III. EVALUATION OF THE TRAINING PROGRAM

(1) Results/achievements of the training

Have you found any good results/achievements in your staff after the GROUP TRAINING COURSE at the point of the following?

Please specify if available.

a) the method of researching

b) the knowledge/technique

<IWD 1> After the training course, the knowledge/technique seem to be improved which necessary for our works.

c) others

(2) Applicability of the knowledge/technique obtained through the training in Japan

1) Are ex-participants applying the knowledge/technique obtained through the

training in Japan to their works back at home country?

a lot (IWD 2)

to some extent (IWD 1)

no application ( )

2) If there are some examples of good application, please specify them.

<IWD 1> River works management, river bank protection, river port construction and maintenance.

<IWD 2> Bank protection works, landslide prevention works, construction management techniques, etc.

3) In case of "no application", why do you think the reason?

2) Do you try to assign ex-participants to responsibilities/posts where they can make good use of the knowledge/technique obtained through group training course?

Yes (IWD 1) No ( )

4) In case of "Yes", please give an concrete example.

<IWD 1> Of course, Like MrPrasith has carried out of the hydrological data processing and monitoring, he also participates in solving of the river bank protection works.

(3) Expectations for future JICA programs

1) Would you like to continue sending your staff to participate in the group training course?

Yes (IWD 1)(IWD 2) No ( )

2) In case of "Yes", what/how intense are your expectations?

<IWD 1> We would like to learn more of Japanese techniques and technologies related to the river works.

<IWD 2> I think for future JICA programs is very important for us,(Lao-PDR) because this programs give us of knowledge/technique to improve our works more and more. I think for my opinion shall be continue sending our staff to participate in group training course in River and Dam Engineering.

- (3) Compare with other programs (other similar training offered by another organization)

How do you evaluate group training course compare with other one?

- level of content:

high (IWD 1)(IWD 2)      low ( )      neither ( )

- length:

long( )      short (IWD 1)(IWD 2)      neither( )

- quantification:

difficult( )      easy (IWD 1)(IWD 2)      neither( )

- number of participants

many( )      not many (IWD 1)(IWD 2)neither( )

#### IV. IMPROVEMENT OF FUTURE GROUP TRAINING COURSE

- (1) Knowledge or technique that your organization hopes participants to obtain from the group training course.

In future, what sort of knowledge/technique would you expect your training participants to acquire from the future group training course?

<IWD 1><IWD 2>

The principles and methodologies of Japanese experiences in the concerned field.

- (2) Improvements of the group training course

If you have any opinions/comments regarding the improvements of future courses, please specify as to the following.

a) Duration of program

<IWD 1>      4-months.

<IWD 2>      In my opinion, I think enough.

b) Curriculums

<IWD 1>      Curriculums of the course should be more logically and systematically.

c) Contents of training

<IWD 1>      The SODA mattress (fascine) should be included in

contents of training.

<IWD 2> It was very useful.

d) Technique levels

<IWD 2> High

e) Others

## V. JICA AFTER-CARE

JICA conducts after-care services for ex-participants of the group training course. If you (as an organization) have any opinions/requests concerning this services. Please specify here.

<IWD 1><IWD 2>

Books, monthly journal and information of the JICA activities in Laos office.

## VI. REQUEST TO JICA

If you have any request to JICA, please specify here.

<IWD 1> -Continue support us the ongoing project bank protection in Vientiane municipality.  
-In country seminar or workshop on management.  
-Equipment for flow measurement and hydrological data collection.  
-Radio transceiver system is required for operating of flood forecasting.

<IWD 2> Books, monthly journal and information of the JICA activities in Laos office.

\* About the person filled in the questionnaire Date: /Position/Printed name

<IWD 1> 25 Jan 2000/Academician Staff/

BOUN LEUANE CHANTHACHACK

<IWD 2> 28 Jan 2000/Director of Inland Waterways Division/  
SAY VIXAYSONGDETH

QUESTIONNAIRE FOR EX-PARTICIPANT  
ON TECHNICAL BACKGROUND OF  
RIVER AND DAM ENGINEERING IN YOUR COUNTRY

I. TECHNICAL BACKGROUND

- (1) Major technical problems in river and dam engineering fields? Please describe the present problems in your country and/or in your organization.
- <P.Dalivanh> Major technique problems in our country do not have enough experience ware, the knowledge an engineering was low standard. The government not enough money to solve this problems.
- <Prasith.D> Lack of technical standard and a little experience and management on river bank protection survey and design navigation aid making and design, hydrological monitoring and analyze and environmental works.
- <Boun > The major technical problem is river and dam engineering is -we don't have enough more experience river works how to solve the problem -we have limited of fund to solve this problem.
- (2) Do you have any standards and/or guidelines established in your country on planning, survey Design, construction and maintenance concerning river and dam engineering fields?
- Yes (P.Dalivanh) No (Prasith.D) (Boun )
- If "yes" , please specify.
- <P.Dalivanh> We have guidelines established in our country on planning survey design, construction and maintenance concerning river.
- (3) Do you use foreign standards and/or guidelines on planning, survey design, construction and maintenance concerning river and dam engineering fields?
- Yes (Prasith.D) (Boun ) No (P.Dalivanh)
- If "yes" , please specify.  
(titles of standards and/or guidelines, of which organization / country)
- <Prasith.D> Principles of river engineering, books (Australia)  
advance surveying books. (Thailand)
- < Boun > AASHTO

- (4) When you need the technical support in your country, Which countries or international organizations other than Japan do you ask for the technical support on River and Dam Engineering in general?

Please specify the country and organization.

<P.Dalivanh> 1 ; Mekong river commission.

2 ; Australia.

3 ; Belgium.

<Prasith.D> MRCS,

If there are any records for the past support you received other than Japan, Please specify as many as you could.

QUESTIONNAIRE FOR ORGANIZATION CONCERNED  
ON TECHNICAL BACKGROUND OF  
RIVER AND DAM ENGINEERING IN YOUR COUNTRY

I. TECHNICAL BACKGROUND

- (1) Major technical problems in river and dam engineering fields? Please describe the present problems in your country.  
<Prasith.D> Lack of regulation and a little experience on river bank protection survey and design, navigation aid making and design, flood forecasting and environmental management works.
- (2) Major projects by your organization in river and dam engineering fields?  
<Prasith.D>  
-Mekong river bank protection in Vientiane, Tonepueuang and paksan.  
-River ports at Ban Sai, Ban Mom, Ban Vang, Khong island. (ferry crossing)  
-Navigation aid at stretch from Vientiane to northern part from Vintiane to Savannakhet and from Pakse to Kho e fall.  
-Hydrological network improvement.
- (3) Do you have any standards and/or guidelines established in your country on planning, survey Design, construction and maintenance concerning river and dam engineering fields?  
Yes( ) No(Prasith.D)  
If "yes", please specify.
- (4) Do you use foreign standards and/or guidelines on planning, survey design, construction and maintenance concerning river and dam engineering fields?  
Yes(Prasith.D) No( )  
If "yes", please specify.  
(titles of standards and/or guidelines, of which organization / country)  
<Prasith.D> -Guidelines of hydrology and survey from MRCS.  
-HYMOS software from MRCS.
- (5) When you need the technical support in your country, Which countries or

**international organizations other than Japan do you ask for the technical support on River and Dam Engineering in general?**

**Please specify the country and organization.**

**<Prasith.D> Australia, Belgium,  
Mekong River Commission Secretariat (MRCS)**

**If there are any records for the past support you received other than Japan, Please specify as many as you could.**



BRIEF REPORT  
OF  
THE FOLLOW-UP STUDY TEAM FOR THE EX-PARTICIPANTS  
OF  
THE GROUP TRAINING COURSE ON RIVER AND DAM ENGINEERING II

The Japanese Follow-up Study Team (hereinafter referred to as the "Team") organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and headed by Mr. Satoshi ASANO, Director of First Programme Division, Tsukuba International Centre, JICA visited Cambodia from February 16 to 19, 2000, for the purpose of identifying the actual circumstances of the ex-participants' activities and the dissemination of the technology and knowledge gained from the Group Training Course on River and Dam Engineering II (hereinafter referred to as the "Training Course"), and obtaining feedback to improve future training courses.

As a result of the field study and discussions, before leaving Cambodia, this brief report has been prepared to summarize comments and points discussed between the Team and Cambodia side for the benefit of the respective governmental departments as follows.

## I. INTRODUCTION

The Japanese Government extends official development assistance (ODA) to developing countries to support self-help efforts that will lead to economic progress and a better life for the citizens of those countries. The Japan International Cooperation Agency (JICA) has implemented Japan's technical cooperation under the ODA program. The training program for overseas participants is one of JICA's fundamental technical cooperation activities for developing countries.

The Group Training Course on River and Dam Engineering II is designed to introduce practical technology and knowledge in the field of River and Dam Engineering. The original purpose of this course was to control flood disasters caused by typhoons. But the curriculum and objectives have been reconsidered every fiscal year so as to improve the effectiveness of the training and to meet the diversified needs of participating countries, thus the course now offers the latest technology and information on various subjects from the administration systems to the design for dams and river basins. The Training Course began in 1973, and was reorganized in 1992. The number of participants having completed the Training Course amounts to 85 from 27 countries. (River and Dam Engineering Courses had received 119 participants from 39 countries.) Among them, 3 participants are from Cambodia.

## II. OBJECTIVE OF THE TEAM

The Team's main purpose is as follows;

- 1) to provide information on a recent trend of river and dam engineering in Japan to the ex-participants and other engineers in the field.
- 2) to evaluate the Training Course through discussion and questionnaire for future improvement of the Training Course.
- 3) to study the condition and problems in the field of river and dam engineering.

## III. MEMBERS OF THE TEAM

### < Team Leader >

Satoshi ASANO (Mr.)  
Director, First Programme Division  
Tsukuba International Centre (TBIC)  
Japan International Cooperation Agency (JICA)

### < Technical Adviser >

Katsushige Masukura (Mr.)  
Research Coordinator for Hydraulic Structures  
River Department  
Public Works Research Institute (PWRI)  
Ministry of Construction (MOC)

### < Technical Adviser >

Yoshikazu Yamaguchi (Mr.)  
Head, Fill Dam Division  
Dam Department  
Public Works Research Institute (PWRI)  
Ministry of Construction (MOC)

### < Training Planning >

Maho SHINTANI (Ms.)  
Officer, First Programme Division  
Tsukuba International Centre (TBIC)  
Japan International Cooperation Agency (JICA)

### < Adviser >

Sekiko Arakawa (Ms.)  
International Cooperation Division  
Public Works Research Institute (PWRI)  
Ministry of Construction (MOC)

## IV. THE TEAM'S ITINERARY

The Team's itinerary is as shown in the Annex I.

## V. SUMMARY OF THE FOLLOW-UP STUDY

As a result of the follow-up study, the Team summarized the study as follows:

1. The Team had interviewed the ex-participants and other personnel concerned for the study who are listed in the Annex II.
2. Several suggestion and points to be revised were mentioned by ex-participants for the future Group Training Course which are summarized as follows:

### 1) Individual Study

The Training Course has three part. A) Lecture , B) Field Trip and Individual Study.

It was requested that field practice and individual study would be more increase in the future.

### 2)After Care

It was requested that information of latest technology would be delivered to ex-participants, responding to their request.

The Team suggest that it would be useful to use INTERNET to get the latest information. And it is important to keep contact with Japanese adviser who met during the Training Course , especially individual study adviser.

These suggestions will be discussed considered carefully with those involved with the Training Course in Japan to improve future training courses.

3. The Team confirmed that all the ex-participants are satisfied with the contents of the Training Course. They have been actively introducing the knowledge and technologies transferred by the Training Course to their technical activities, and disseminating the acquired knowledge, technologies and experience to their co-workers.
4. The Team confirmed that most ex-participant's organizations recognized of the importance of this training course. They also mentioned that the ex-participants are playing the key roll among officials concerned organization.
5. The Team had hold seminar during stay in Cambodia, both Japanese side and Cambodian side exchange useful information in the seminar. Outline of the seminar is as follows;

Date: February 17, 2000

Place: Royal Phnom Penh Hotel

Topics:

- 1)Rivers, Water Policy and Water Administration in Japan

by Mr. MASUKURA  
2) Present States of Construction and Management of Dams in Japan  
by Mr. YAMAGUCHI

6. The Team stressed necessity of continuous mutual cooperation in the field of river and dam engineering.

February 18, 2000

Satoshi ASANO  
Team Leader  
Follow-up Study Team for Ex-participants  
of the Training Course on  
River and Dam Engineering II  
Japan International Cooperation Agency

付属資料3 英文所見 (ラオス)

BRIEF REPORT  
OF  
THE FOLLOW-UP STUDY TEAM FOR THE EX-PARTICIPANTS  
OF  
THE GROUP TRAINING COURSE ON RIVER AND DAM ENGINEERING II

The Japanese Follow-up Study Team (hereinafter referred to as the "Team") organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and headed by Mr. Satoshi ASANO, Director of First Programme Division, Tsukuba International Centre, JICA visited Laos from February 20 to 24, 2000, for the purpose of identifying the actual circumstances of the ex-participants' activities and the dissemination of the technology and knowledge gained from the Group Training Course on River and Dam Engineering II (hereinafter referred to as the "Training Course"), and obtaining feedback to improve future training courses.

As a result of the field study and discussions, before leaving Laos, this brief report has been prepared to summarize comments and points discussed between the Team and Laos side for the benefit of the respective governmental departments as follows.

## I. INTRODUCTION

The Japanese Government extends official development assistance (ODA) to developing countries to support self-help efforts that will lead to economic progress and a better life for the citizens of those countries. The Japan International Cooperation Agency (JICA) has implemented Japan's technical cooperation under the ODA program. The training program for overseas participants is one of JICA's fundamental technical cooperation activities for developing countries.

The Group Training Course on River and Dam Engineering II is designed to introduce practical technology and knowledge in the field of River and Dam Engineering. The original purpose of this course was to control flood disasters caused by typhoons. But the curriculum and objectives have been reconsidered every fiscal year so as to improve the effectiveness of the training and to meet the diversified needs of participating countries, thus the course now offers the latest technology and information on various subjects from the administration systems to the design for dams and river basins. The Training Course began in 1973, and was reorganized in 1992. The number of participants having completed the Training Course amounts to 85 from 27 countries. (River and Dam Engineering Courses had received 119 participants from 39 countries.) Among them, 3 participants are from Laos.

## II. OBJECTIVE OF THE TEAM

The Team's main purpose is as follows;

- 1) to provide information on recent trend of river and dam engineering in Japan to the ex-participants and other engineer in the field.
- 2) to evaluate the Training Course through discussion and questionnaire for future improvement of the Training Course.
- 3) to study the condition and problems in the field of river and dam engineering.

## III. MEMBERS OF THE TEAM

### < Team Leader >

Satoshi ASANO (Mr.)  
Director, First Programme Division  
Tsukuba International Centre (TBIC)  
Japan International Cooperation Agency (JICA)

### < Technical Adviser >

Katsushige Masukura (Mr.)  
Research Coordinator for Hydraulic Structures  
River Department  
Public Works Research Institute (PWRI)  
Ministry of Construction (MOC)

### < Technical Adviser >

Yoshikazu Yamaguchi (Mr.)  
Head, Fill Dam Division  
Dam Department  
Public Works Research Institute (PWRI)  
Ministry of Construction (MOC)

### < Training Planning >

Maho SHINTANI (Ms.)  
Officer, First Programme Division  
Tsukuba International Centre (TBIC)  
Japan International Cooperation Agency (JICA)

### < Adviser >

Sekiko Arakawa (Ms.)  
International Cooperation Division  
Public Works Research Institute (PWRI)  
Ministry of Construction (MOC)

## IV. THE TEAM'S ITINERARY

The Team's itinerary is as shown in the Annex I.

## V. SUMMARY OF THE FOLLOW-UP STUDY

As a result of the follow-up study, the Team summarized the study as follows:

1. The Team had interviewed the ex-participants and other personnel concerned for the study who are listed in the Annex II.
2. Through the meeting with Ex-participants and their organization , Ministry of Communication , Transport , Post and Construction (MCTPC) , The Team confirmed following topics.

### 1)Technology Transfer

The ex-participants have been actively introducing the knowledge and technologies transferred by the Training Course to their practical technical activities, which link to JICA expert's activity at MCTPC , and disseminating the acquired knowledge, technologies and experience to their co-workers.

### 2)Continuous Relationship

The ex-participants have kept contact with ex-participants from other country especially east Asian countries and have good relationship with JICA expert. The Team suggest that it would be useful to keep contact with Japanese adviser who met during the Training Course , especially individual study adviser and built more close linkage between Laos and Japan.

### 3)English Ability

Though MCTPC thinks to send their provincial stuff to the Course, there is a problem of English ability of provincial engineer.

These topics will be discussed considered carefully with those involved with the Training Course in Japan to improve future training courses.

3. The Team confirmed that most ex-participant's organizations recognized of the importance of this training course. They also mentioned that the ex-participants are playing the key roll among officials concerned organization.
4. The Team had hold seminar during stay in Laos, both Lao side and Japanese side exchange useful information through the discussion in the seminar.  
Outline of the seminar is as follows;

Date: February 22, 2000

Place: Dok Champa Room, Lang Xang Hotel

Topics:

1)Rivers, Water Policy and Water Administration in Japan  
by Mr. MASUKURA

2)Present States of Construction and Management of Dams in Japan  
by Mr. YAMAGUCHI

5. The Team stressed necessity of continuous mutual cooperation in the field of river and dam engineering.

Lastly , The Team would like to express sincere thanks to Mr. Sommad PHOLSENA , Director General of Department of Road and the staff member of Ministry of Communication , Transport , Post and Construction (MCTPC) and JICA expert Mr.Hirotada Matsuki for their warm hospitality and assistance .

February 24, 2000

**Satoshi ASANO**  
**Team Leader**  
**Follow-up Study Team for Ex-participants**  
**of the Training Course on**  
**River and Dam Engineering II**  
**Japan International Cooperation Agency**



LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC

Peace, Independence, Democracy, Unity, Prosperity



# NEWS BULLETIN

Lao News Agency (KPL)  
80 Rue Setthathirath, P.O: Box 3770  
Vientiane, Lao P.D.R.

Tel: (856-21) 215402, 212447, 212449  
Fax: (856-21) 212446  
E-Mail: kpl@laonet.net

Wednesday, 23 February 2000

N° 040

## DOMESTIC NEWS

\*\*\*\*\*

♦ PRESIDENT FAREWELLS SINGAPORE AMBASSADOR.....	1
♦ CHAMPASSAK WAT PHOU CELEBRATION ENDS.....	1
♦ LOCAL GENDER ACTION PLAN APPRAISED.....	1
♦ MEETING ON AID FOR THE DISABLED.....	2
♦ KHAMMOUANE ANNUAL FAIR ENDS.....	2
♦ LAO-AMERICAN MIA OPERATION.....	2
♦ JICA SEMINAR ON RIVER AND DAM ENGINEERING.....	3
♦ NATIONAL UXO CONFERENCE IN SAVANNAKHET.....	3
♦ 5 AND 10 YEAR FORESTRY STRATEGY RESEARCH.....	4
♦ PHONGSALY PROVINCE AQUATIC AND POULTRY BREEDING CENTRE.....	4
♦ VACANCY ANNOUNCEMENT : UNICEF - VIENTIANE.....	5

### JICA SEMINAR ON RIVER AND DAM ENGINEERING

VIENTIANE, FEBRUARY 23 (KPL). On the morning of February 22 JICA held at Vientiane's Lao Xang Hotel a half-day seminar on Japanese river and dam engineering.

The seminar included two lectures entitled "Rivers, water policy and water administration in Japan" and "Present states of Construction and Management of Dams in Japan".

A team of river and dam engineering experts from the Tsukuba International Centre arrived in Vientiane on February 20.

The two lecturers were from the Japanese Construction Ministry's Public Works Research Institute (PWR) in Tsukuba city.

The seminar was to provide information on the current Japanese situation of river and dam engineering to Lao PDR officials and engineers, and to evaluate the existing course through discussions with ex-participants, looking for feed-back to improve future courses.

The first lecture looked at a traditional Japanese method to prevent river bank scouring (Soda Chinsho) and how it can be used in the Lao PDR. The second lecture gave detailed information about environmental protection and new technology in dam construction, sedimentation problems, reservoir water quality problems and redevelopment of dams.

JICA has run seven river and dam engineering training courses in Japan, and three people from the Lao PDR have taken part./.

# DEVELOPMENT

## A dose of health care information through mime

By Phomekeo Vorakhoum

Women and children of Phongsaly province were taught more about protection from disease after seeing a mime show performed by Japanese expert Chizuko Asanuma on February 17 and 18 at Phongsaly town, Bounnuea district.

"This performance taught me a lot about how to avoid disease, and especially about immunization. I think it is a really good way to spread health information to mothers and children. It is very interesting and entertaining to watch and it also gives the chance to find answers about how to protect yourself from the diseases like polio. I will also be able to teach this information to my students for improved health of children and women," Phathkeo Primary school teacher Ms. Vansy said.

This was the opening of the mime show's tour of Phongsaly and Oudomsay provinces, supported by the Japan International Cooperation Agency (JICA) Pediatric Infectious Disease Prevention Project (PIP).

After the Phongsaly town performances, the mime show went on to other districts of Phongsaly province, but there is already a demand for more performances in other districts.

"This performance is very useful to give information about health. People enjoy the mime and at the same time get health care information. I am very happy to see the people interested in this show, and if possible I want to see this mime reach the villages which were not able to see it this time. I would like to have this show in our district every year," Bounnuea District Deputy

## JICA seminar on river and dam engineering

KPL — ON the morning of February 22 JICA held at Vientiane's Lane Xang Hotel a half-day seminar on Japanese river and dam engineering.

The seminar included two lectures entitled "Rivers, water policy and water administration in Japan" and "Present states of Construction and Management of Dams in Japan".

A team of river and dam engineering experts from the Tsukuba International Centre arrived in Vientiane on February 20.

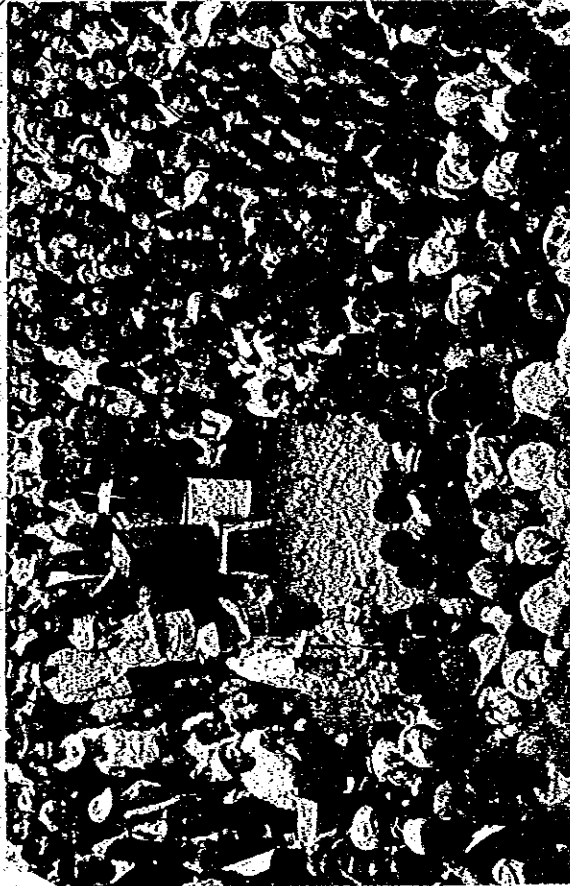
The two lecturers were from the Japanese Construction Ministry's Public Works Research Institute (PWRI) in Tsukuba city.

The seminar was to provide information on the current Japanese situation of river and dam engineering to Lao PDR officials and engineers, and to evaluate the existing course through discussions with ex-participants. Looking for feed-back to improve future courses.

The first lecture looked at a traditional Japanese method to prevent river bank scouring (Soda Chimsho) and how it can be used in the Lao PDR.

The second lecture gave detailed information about environmental protection and new technology in dam construction, sedimentation problems, reservoir water quality problems and redevelopment of dams.

JICA has run seven river and dam engineering training courses in Japan, and three people from the Lao PDR have taken part.



Hundreds of children enjoy the performance.

Mayor Mailod Chanthaphom said.

At the end of last month, a national seminar for Training Health Education Promoters was held in Vientiane, supported by JICA for the PDP project, involving 22 health education officers from 13 provinces. To make use of seminar outcomes, participants and central health officers organised demonstrations of information communication skills and techniques from Japanese experts. The first was in Bolikhamxay

province from February 8 to 10.

This mime show is part of the JICA-PDP project to convince to people receive injections of vaccine and to give health care information.

The PDP project, under the guidance of the Public Health Ministry and JICA, has been operating since 1998, and will finish at the end of September, 2001. The overall goal is to decrease infant mortality by reducing pediatric infectious diseases, and especially to eradicate polio.

ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ



# ຂ່າວລາຍວັນ

ສໍານັກງານຕັ້ງຢູ່ 80 ຖະໜົນເສດຖາທິລາດ ຕັ້ງ ປ.ບ.3770 ໂທ: ( 856 - 21 ) 215402, 212447, 212449  
ວຽງຈັນ ສ.ປ.ປ.ລາວ ໂທລະສານ: ( 856-21 ) 212446

ສະບັບທີ 37/2000

ວັນອັງຄານ ທີ່ 22 ກຸມພາ 2000

ແຮມ 02 ຄໍ່າ ເດືອນ 03 ປີ ເຖວະ ພ.ສ. 2542

ສາລະບານ

ຂ່າວພາຍໃນປະເທດ

- ການກໍ່ເກີດເຕີບໃຫຍ່ຂອງພັກປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ.....ໜ້າ. 1
- ປະທານປະເທດເຮົາ ຊົມເຊີຍພູນໍ້າຄົນໃໝ່ ຂອງ ໂກຣເອເຊຍ..... 8
- ລູກລະເບີດ ທີ່ບໍ່ທັນແຕກຕົກຄ້າງ ໄດ້ທໍາລາຍຊີວິດຂອງປະຊາຊົນ 26 ຄົນ..... 5
- ລາວ-ຫວຽດນາມ ສືບຕໍ່ການຮວມນີ້ ທາງດ້ານອຸທິກກະສາດ..... 10
- ເອກະຊົນໄທ ລັກຊັບພະຍາກອນຂອງລາວ ລະເມີດບົດບັນທຶກຂໍ້ຕົກລົງລາວ-ໄທ..6
- ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ ປ່າກະກະກຸ່ມູນເຊື້ອຂອງພັກ..... 8
- ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ່າໄມ້ ສິດສັດນໍ້າ - ສັດປ່າ ມູນຄ່າ 3 ລ້ານກວ່າກີບ..... 7
- ບົດຮຽນວິທີການປ້ອງກັນ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີໃໝ່ -  
ສໍາລັບການກໍ່ສ້າງເຂື່ອນນໍ້າຈາກ ຍີ່ປຸ່ນ..... 9
- ການຮວມນີ້ລາວ-ອາເມລິກາ ໃນການ ຊຸດຄົ້ນ ຫາທະຫານ -  
ອາເມລິກາ ທີ່ຫາຍສາບສູນໃນປ່າໆສົງຄາມຢູ່ລາວ..... 11
- ສິ່ງເສີມ ແນຍິງ ໃນການຕໍ່າເຈ້ຍປັສາ ແລະ ຍອນສີທໍາມະຊາດ..... 11
- ເຊກອງ: ຍົກສູງບົດບາດແນຍິງຕໍ່ການພັດທະນາ..... 13
- ຄໍານວນ: ງານຕະຫລາດນັດ ປີ 2000 ໄດ້ປິດສາກລົງ..... 12

ພົວພັນ ນັກຂ່າວ ໂທ 212-446





